

# Z M L U V A

č. GRZVJS -32-233/11-2012

č. ÚVV-9-3/34-2012

## o vykonávaní pomocných prác

uzatvorená podľa § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb. - Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov

---

### Čl. 1

#### ZMLUVNÉ STRANY

##### Objednávateľ

Generálne riaditeľstvo

Zboru väzenskej a justičnej stráže

Šagátova 1

813 04 Bratislava 1

##### Zastúpený

Vo veciach zmluvy oprávnený

Poverení pracovníci

plk. Mgr. Eugen Balko

plk. Ing. Milan Ivan

mjr. Mgr. Tomáš Paprskár

npor. PhDr. Andrea Gibartiová

- generálny riaditeľ

- ekonomický námestník

##### Bankové spojenie

Štátna pokladnica Bratislava

IČO

00 212008

DIČ

2020801838

Fax

e-mail

[grzvjs@zvjs.sk](mailto:grzvjs@zvjs.sk)

(ďalej len „objednávateľ“)

##### Poskytovateľ

Ústav na výkon väzby

Chorvátska 5

812 29 Bratislava

##### Zastúpený

Vo veciach zmluvy oprávnený

Poverení pracovníci

plk. Mgr. Vojtech Gálik

pplk. Ing. Miroslav Löffler

npor. Marek Tvrdoň –VOR

RZVaO

mjr.PhDr. Iveta Voleková vedúca

OO

- riaditeľ

- ekonomický zástupca

##### Bankové spojenie

Štátna pokladnica

IČO

00738255

DIČ

2020831384

Fax

e-mail

[tvrdonm@zvjs.sk](mailto:tvrdonm@zvjs.sk),

[volekovai@zvjs.sk](mailto:volekovai@zvjs.sk)

(ďalej len „poskytovateľ“)

## **Čl. 2 PREDMET ZMLUVY**

- 2.1 Predmetom tejto zmluvy je záväzok poskytovateľa zabezpečiť a poskytnúť pomocnú pracovnú silu objednávateľovi na pomocné upratovacie, záhradnícke a údržbárske práce (ďalej len „pomocné práce“), ktoré budú vykonávané podľa pokynov a priameho riadenia objednávateľa, za podmienok dohodnutých v tejto zmluve.
- 2.2 Pomocné práce bude poskytovateľ vykonávať odsúdenými, zaradenými na výkon trestu odňatia slobody v Ústave na výkon väzby v Bratislave (ďalej len „odsúdení“) v objektoch Generálneho riaditeľstva na Šagátovej ulici č. 1 (ďalej len „objekt Šagátova“) a v objektoch Mlynskej doliny č. 51 (ďalej len „objekt Mlynská dolina“) v Bratislave.
- 2.3 Objednávateľ sa zaväzuje zaplatiť poskytovateľovi dohodnutú cenu za plnenie predmetu zmluvy v zmysle čl. 4 tejto zmluvy riadne a včas.

## **Čl. 3 DOBA PLNENIA**

Poskytovateľ sa zaväzuje vykonávať predmet tejto zmluvy pre objednávateľa od 01. 01. 2013 do 31. 12. 2013.

## **Čl. 4 CENA A PLATOBNÉ PODMIENKY**

- 4.1 Cena za plnenie predmetu zmluvy je stanovená dohodou zmluvných strán podľa ustanovení zákona č. 18/1996 Z. z. o cenách v znení neskorších predpisov, zákona č. 475/2005 Z. z. o výkone trestu odňatia slobody a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a podľa nariadenia vlády Slovenskej republiky č. 384/2006 Z. z. o výške pracovnej odmeny a podmienkach jej poskytovania obvineným a odsúdeným v znení neskorších predpisov vo výške 1,15 € za jednu odpracovanú hodinu na odsúdeného.
- 4.2 Pri štátnom sviatku sa dohodnutá cena podľa bodu 4.1 zvýši o 50 %, pri práci v sobotu a nedeľu o 25 %, pri práci v noci o 20 %.
- 4.3 Pri práci nad stanovený fond pracovnej doby (8 hod. pracovný čas a povinne poskytnutá prestávka na odpočinok a jedenie v trvaní 30 min.) vzniká nadčasová práca, kde sa dohodnutá cena zvýši o 25 %.
- 4.4 Podkladom pre fakturáciu je týždenný výkaz o odpracovaných hodinách, denne odsúhlasený povereným zástupcom objednávateľa, ktorý preberá vykonané pomocné práce. Každý kalendárny mesiac bude účtovaný samostatne po jeho ukončení.
- 4.5 Objednávateľ je povinný faktúru za každý kalendárny mesiac zaplatiť do dátumu splatnosti uvedeného na faktúre, alebo ju vrátiť poskytovateľovi s oprávnenými pripomienkami na opravu alebo doplnenie, v opačnom prípade si poskytovateľ vyhradzuje právo pozastaviť plnenie predmetu tejto zmluvy. Odo dňa doručenia opravenej faktúry, plynie nová lehota na jej splatenie.
- 4.6 V prípade omeškania objednávateľa s platením faktúry, má poskytovateľ právo účtovať si úroky z omeškania vo výške 0,05% z faktúrovanej sumy za každý začatý deň omeškania. Sankčná faktúra je splatná do 30 kalendárnych dní odo dňa jej doručenia objednávateľovi.

## **Čl. 5 POVERENÍ ZÁSTUPCOVIA**

5.1 Objednávateľ určuje osobu zodpovednú za plnenie predmetu tejto zmluvy (ďalej len „poverený zástupca objednávateľa“):

- mjr. Mgr. Tomáš Paprskár, telefónny kontakt: [REDACTED],

- prípade neprítomnosti ho zastupuje npor. PhDr. Andrea Gibartiová, telefónny kontakt: [REDACTED]

5.2 Poskytovateľ určuje osobu zodpovednú za plnenie predmetu tejto zmluvy (ďalej len „poverený zástupca poskytovateľa“):

- npor. Marek Tvrdoň, telefónny kontakt: [REDACTED], alebo mjr. PhDr. Iveta Voleková, telefónny kontakt: [REDACTED]

- v prípade neprítomnosti ho zastupuje plk. Ing. Ľubica Melicherová [REDACTED].

Po 15.00 h. zastupuje službukonajúci vedúci zmeny (stála služba) telefónny kontakt: [REDACTED].

## **Čl. 6 PRÁVA A POVINNOSTI ZMLUVNÝCH STRÁN**

6.1 Poskytovateľ zabezpečí plnenie predmetu tejto zmluvy v jednozmennej prevádzke s dvomi pracovnými skupinami v každom objekte a to:

a) v objekte Šagátova:

- prvá pracovná skupina, spravidla 2 odsúdení vo vymedzenom pracovnom čase od 06.00 h. do 14.30 h. v pracovných dňoch,
- druhá pracovná skupina, spravidla 2 odsúdení vo vymedzenom pracovnom čase od 08.30 h. do 17.00 h. v pracovných dňoch.

b) v objekte Mlynská dolina:

- prvá pracovná skupina, spravidla 3 odsúdení vo vymedzenom pracovnom čase od 06.30 h. do 15.00 h. v pracovných dňoch,
- druhá pracovná skupina, spravidla 3 odsúdení vo vymedzenom pracovnom čase od 08.30 h. do 17.00 h. v pracovných dňoch.

6.2 Výkon pomocných prác nad rámec vymedzeného pracovného času podľa bodu 6.1 tohto článku je objednávateľ povinný písomne /e-mailom alebo faxom/ požiadať poskytovateľa, najmenej však 2 pracovné dni pred výkonom pomocných prác; v odôvodnených prípadoch po vzájomnej dohode zmluvných strán aj v kratšej lehote. Poverený zástupca poskytovateľa, túto žiadosť predloží riaditeľovi ústavu na schválenie.

6.3 Objednávateľ zabezpečí:

a) prepravu odsúdených z Ústavu na výkon väzby v Bratislave do objektu Mlynská dolina a späť na vlastné náklady.

- b) poučenie odsúdených podľa § 20 ods. 1 vyhlášky č. 121/2002 Z. z. o požiarnej prevencii v znení neskorších predpisov a podľa § 14 zákona č. 314/2001 Z. z. o ochrane pred požiarmi v znení neskorších predpisov,
- c) v plnom rozsahu plnenie úloh vyplývajúcich zo zákona č. 124/2006 Z. z. o bezpečnosti a ochrane zdravia pri práci a o zmene a doplnení niektorých zákonov (ďalej len „zákon“),
- d) vybavenie odsúdených účinnými osobnými ochrannými pracovnými prostriedkami na základe rizík a nebezpečenstiev vyplývajúcich z pracovného procesu a pracovného prostredia; poskytovateľ vybaví odsúdených len pracovným odevom a pracovnou obuvou,
- e) pre odsúdených osobitný priestor na prezliekanie (šatňa), odpočinok, stravovanie, umývanie a štandardné sociálne zariadenie,
- f) podmienky bezpečnej práce podľa platných predpisov
- g) zamedzenie požívania alkoholických nápojov, omamných a psychotropných látok na pracovisku,
- h) možnosť vstupu kontrolným orgánom poskytovateľa na pracovisko počas pracovného času odsúdených a v dohodnutých termínoch zabezpečiť odstránenie prípadných zistených nedostatkov súvisiacich s pracovnou činnosťou odsúdených,
- i) uhradenie rozdielu na mzde a bolestnom v prípade zavinenia pracovného úrazu zo strany objednávateľa,
- j) pitný režim na pracovisku, a to pri 8 h. pracovnej dobe 1,5 l – 2 l zdravotne nezávadného nápoja na odsúdeného. V prípade, že vonkajšia teplota prostredia klesne na 4 °C a nižšie, objednávateľ zabezpečí teplý, zdravotne nezávadný nápoj (príp. možnosť prípravy teplého nápoja na pracovisku).

6.4. Ak došlo pri výkone pomocných prác podľa tejto zmluvy, alebo v priamej súvislosti s nimi k poškodeniu zdravia odsúdeného alebo k jeho smrti úrazom, zodpovedá za škodu tým vzniknutú objednávateľ. Objednávateľ sa zbaví zodpovednosti celkom alebo sčasti, ak preukáže, že príčinou škody boli skutočnosti uvedené v ustanovení § 196 ods. 1 a 2 zákona č. 311/2001 Z. z. - Zákonníka práce v znení neskorších predpisov.

6.5 Objednávateľ nesmie poverovať odsúdených inými prácami, ako je dohodnuté v tejto zmluve alebo nariadiť výkon takých prác, ktoré sú v rozpore s predpismi týkajúcimi sa bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci

6.6 Objednávateľ je povinný vykonať pomocnú prácu v požadovanom rozsahu prostredníctvom povereného zástupcu prevziať.

6.7 Poverený zástupca objednávateľa:

organizuje, riadi a kontroluje pomocné práce vykonávané odsúdenými,

- a) denne preberá kvalitu a množstva práce, čo potvrdí podpisom na pracovnom lístku,
- b) počas pracovnej doby odsúdených kontrolnou činnosťou preveruje prítomnosť odsúdených na určenom pracovisku v priestoroch objednávateľa,
- c) závažné skutočnosti (nenastúpenie na pracovisko, vzdialenie sa z pracoviska, poškodenie zdravia a pod.) bezodkladne hlási poverenému zástupcovi poskytovateľa,
- d) ochrany zdravia pri práci.

## **Čl. 7**

### **STRAVOVANIE ODSÚDENÝCH**

- 7.1 Objednávateľ zabezpečí stravovanie pre odsúdených poskytovaním jedného teplého hlavného jedla, vrátane vhodného nápoja prostredníctvom poskytovateľa.
- 7.2 Nárok na poskytnutie stravy má odsúdený, ktorý v rámci pracovnej zmeny vykonáva prácu viac ako 4 hodiny.
- 7.3 Objednávateľ vo vymedzenom čase od 11.30 h. do 12.00 h (v objekte Šagátova) a od 12.00 h. do 12.30 h (v objekte Mlynská dolina) zabezpečí odsúdenému prestávku na odpočinok a stravovanie. Prestávka na odpočinok a stravovanie sa nezapočítava do pracovného času.
- 7.4 Ak odsúdenému z objektívnych príčin (napr. úraz, prevádzkové dôvody, predčasné ukončenie pracovnej zmeny zo závažných dôvodov a pod.) nemôže objednávateľ poskytnúť stravovanie podľa čl. 7 bodu 7.1 a 7.2, tak Ústav na výkon väzby v Bratislave zabezpečí stravovanie v priestoroch na stravovanie v Ústave na výkon väzby v Bratislave formou suchej stravy. Objednávateľ o tejto skutočnosti bezodkladne informuje povereného zástupcu poskytovateľa.

## **Čl. 8**

### **ZÁNİK ZMLUVY**

- 8.1 Zmluvné strany sa dohodli, že túto zmluvu môže písomne vypovedať bez uvedenia dôvodu aj pred uplynutím dojednanej doby plnenia podľa článku 3 ktorákolvek zo zmluvných strán. Výpovedná lehota je jednomesačná a začína plynúť prvým dňom kalendárneho mesiaca, nasledujúcim po mesiaci, v ktorom bola výpoveď doručená druhej zmluvnej strane.
- 8.2 Ktorákolvek zmluvná strana môže zmluvu vypovedať okamžite, ak na jej strane nastanú „závažné skutočnosti“, ktoré bránia plneniu tejto zmluvy. Takýmito závažnými skutočnosťami na strane poskytovateľa sú najmä: amnestia, hromadné nepokoje, karanténa a iné a na strane objednávateľa sú to najmä: zrušenie pracoviska, živelná pohroma, karanténa a iné.
- 8.3 Táto zmluva môže zaniknúť aj dohodou zmluvných strán.

## **Čl. 9**

### **ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA**

- 9.1 Túto zmluvu je možné meniť len s výslovným súhlasom oboch zmluvných strán, a to formou postupne číslovaných písomných dodatkov k tejto zmluve, podpísaných oprávnenými zástupcami obidvoch strán.
- 9.2 Pokiaľ nie je v tejto zmluve stanovené inak, riadia sa právne vzťahy medzi poskytovateľom a objednávatelom príslušnými ustanoveniami Obchodného zákonníka a podľa ďalších všeobecne záväzných platných právnych predpisov.
- 9.3 Táto zmluva je vyhotovená v šiestich rovnopisoch, z ktorých každá zmluvná strana obdrží tri rovnopisy.

9.4 Táto zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania zástupcami zmluvných strán a účinnosť dňa 01.01.2013.

9.5 Zmluvné strany zhodne vyhlasujú, že si zmluvu prečítali, jej obsahu porozumeli a ich prejavy vôle sú slobodné, vážne, zrozumiteľné a určité, čo potvrdzujú svojimi podpismi.

Zmluva je evidovaná u poskytovateľa pod číslom: ÚVV-9-3/34-2012.

Zmluva je evidovaná u objednávateľa pod číslom: č. GRZVJS – 32–233/11-2012.

V Bratislave, dňa 20.12. 2012

V Bratislave, dňa 20.12. 2012

.....  
plk. Mgr. Eugen Balko, v.r.  
za objednávateľa

.....  
plk. Mgr. Vojtech Gálik, v.r.  
za poskytovateľa